

LE MONDE MAGAZINE



CONFÉRENCE DE DAYTON

La Bosnie-Herzégovine

Le capitaine Bill Nolte et le sergent Plička déroulent le tapis rouge pour l'arrivée des chefs d'État de Croatie, Bosnie et Serbie. Les trois nations tenteront d'arriver à un accord de paix dans les Balkans. Ces pourparlers ont lieu à la base des Forces armées Wright-Patterson à Dayton, dans l'Ohio.

Une chance pour la paix

■ (D'après AFP) — Les pourparlers de paix qui s'ouvraient hier sur la base aérienne de Wright-Patterson, en Ohio « pourraient être la dernière meilleure chance » de paix pour la Bosnie-Herzégovine, soutient le secrétaire d'État Warren Christopher.

« **J'**espère qu'un jour on se souviendra de Dayton (la ville à proximité de laquelle se trouve la base de Wright-Patterson où se tiennent les négociations) comme du lieu où la tuerie a pris fin et où nous avons bâti un meilleur avenir pour le peuple de Bosnie-Herzégovine », a ajouté M. Christopher à son arrivée sur la base.

« Je ferai tout ce que je peux et les États-Unis feront tout ce qu'ils peuvent pour déboucher sur un résultat positif », a ajouté le secrétaire d'État, aux côtés de qui se tenait le médiateur américain pour le conflit bosniaque Richard Holbrooke, un gros document sous le bras.

Selon un haut fonctionnaire américain parlant sous couvert de l'anonymat, M. Christopher devait s'entretenir séparément hier matin, avant l'ouverture officielle des négociations, avec les présidents bosniaque Alija Izetbegovic, croate Franjo Tudjman et serbe Slobodan Milosevic.

Les premières 24 heures des pourparlers, devaient être consacrées à l'examen par chacun des trois pays d'un « projet d'accord » qui comprend plusieurs centaines de pages. Ce projet porte sur « le cadre d'un ac-



Un grand nombre de personnes âgées dépendent de la soupe populaire de Sarajevo, pour se nourrir.

cord de paix, les problèmes territoriaux, une carte, les problèmes constitutionnels, le retour des réfugiés, les élections et la reconstruction.

La carte figurant dans ce projet « précise où se trouvent actuellement les parties » en conflit. « Nous n'avons pas la possibilité de définir la carte finale », a ajouté ce haut fonctionnaire.

Signe de la difficulté de la tâche à accomplir, le président serbe Slobodan Milosevic, dès son arrivée, a contourné la limousine qui l'attendait et, ignorant les appels de M. Holbrooke à respecter la consigne du silence, s'est dirigé vers les journalistes pré-

sents. « Je crois au succès des pourparlers » a affirmé celui qui, il y a peu, était considéré comme un inculpé possible du Tribunal international chargé des crimes dans l'ex-Yougoslavie, et qui n'avait pas mis les pieds aux États-Unis depuis le début de la guerre en 1991.

« J'attache une grande importance à l'initiative de paix des États-Unis et nous sommes ici pour nous joindre aux efforts visant à apporter la paix dans les Balkans », a-t-il ajouté avant d'être emporté par le cortège de voitures officielles vers les quartiers isolés du reste de la base, où les délégations vont résider.

M. Milosevic est accompagné d'une délégation incluant des responsables serbes de Bosnie. Elle comprend notamment MM. Momir Bulatovic, président du Monténégro, Milan Milutinovic, chef de la diplomatie de la République fédérale de Yougoslavie (RFY-Serbie et Monténégro) et trois représentants de la Republika Srpska (RS, autoproclamée en Bosnie) : Momcilo Krajsnik, « président du parlement », Nikola Koljevic, « vice-président de la RS » et Aleksa Buha, « ministre des Affaires étrangères ».

De leur côté, les chefs d'État croate et bosniaque ont également souligné qu'ils étaient là parce qu'il y avait des espoirs de paix. « Si je n'y croyais pas, je ne serais pas là », a assuré M. Tudjman, après que M. Holbrooke soit venu l'accueillir au pied de l'avion.

Même son de cloche chez le président bosniaque, venu dans un avion américain. Bien qu'il se soit déclaré modérément optimiste, M. Izetbegovic a souligné qu'il pensait que les négociations « ne dureront pas trop longtemps ».

Voir UNE CHANCE en B2 >

PAIX EN BOSNIE

Les pourparlers pour la paix en Bosnie ont débuté hier à Dayton, Ohio. Voici les principaux négociateurs.

| | |
|--|---|
| Richard Holbrooke Médiateur en chef américain | Slobodan Milosevic Président de Serbie |
| Warren Christopher Secrétaire d'État américain | Franjo Tudjman Président de Croatie |
| Carl Bildt représentant de l'Union européenne | Alija Izetbegovic Président de Bosnie |
| Igor Ivanov Sous-ministre des Affaires étrangères de Russie | |

Frontière actuelle

- Gouvernement bosniaque-Fédération
- Rebelles serbes
- Routes

Plan de répartition

- Gouvernement bosniaque
- Rebelles
- Croates

INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

La situation sur le terrain et les forces en présence

■ PARIS (AFP) — Les pourparlers de paix sur l'ex-Yougoslavie commencent alors que la coalition croato-musulmane a considérablement accru la superficie des territoires sous son autorité en Bosnie-Herzégovine.

■ **LE PARTAGE DU TERRITOIRE** Les Serbes de Bosnie, qui contrôlaient environ 70% du territoire bosniaque il y a encore quelques semaines, ne sont plus maîtres que de 48,4%, selon l'ONU. De leur côté, après le cessez-le-feu du 12 octobre, qui semble globalement respecté, les forces gouvernementales bosniaques (à majorité musulmane) détiennent 30,6% du terri-



Un soldat serbe-bosniaque surveille des prisonniers de guerre du gouvernement bosniaque, pendant qu'a lieu un échange de 330 Musulmans-Bosniaques contre 135 Serbes-Bosniaques.

toire, tandis que les Croates de Bosnie en contrôlent 21%. L'initiative de paix du groupe de contact prévoyait d'attribuer 49% du territoire aux Serbes bosniaques et 51% à la fédération croato-musulmane.

LES FORCES MILITAIRES EN PRÉSENCE

Selon le « Military Balance 1995-96 », l'armée bosniaque dispose de 92 000 soldats, les forces croates de Bosnie (HVO) de 50 000 hommes, et l'armée serbe bosniaque a un effectif de 75 000 hommes.

L'ONU estime par ailleurs que des milliers de soldats de l'armée régulière croate ont été impliqués dans les

Voir SITUATION en B2 >






Un p'tit dix sous fait jaser gros!

CANTEL
Les heures
amig

Appels locaux à 10¢ la minute de 18h à 8h, en semaine, et pendant tout le week-end! Pour plus d'informations, composez le 1 800 263-8867

UNE CHANCE

Ils sont venus chercher justice et démocratie

Suite de la B 1

Des responsables des Balkans, le premier ministre bosniaque Haris Silajdzic était arrivé le premier, à bord d'un avion officiel américain. « Nous sommes venus chercher ce que nous n'avons pas en Bosnie — justice et démocratie », a déclaré le chef du gouvernement bosniaque à sa descente d'avion. « J'espère que dans les livres d'Histoire, Dayton

restera pour justice et Amérique pour démocratie », a-t-il ajouté.

Les habitants de Sarajevo accueillaient avec espoir, de leur côté, le début des négociations de paix prévu dans la journée dans l'Ohio, mais un grand nombre d'entre eux, éprouvés par plus de trois ans de guerre, étaient sceptiques et redoutaient que les combats ne reprennent au printemps.

Les personnes interrogées par l'AFP, qui ont déjà connu 35 cessez-le-feu et

plusieurs négociations de paix qui ont échoué, étaient nombreuses à souligner que l'actuelle trêve correspond au traditionnel arrêt des combats en période hivernale.

« Les Serbes ont tout mis en oeuvre pour nous briser psychologiquement, estime Amra, une mère de famille de 32 ans dont le fils de cinq ans a été blessé par un éclat de mortier. Je rêve de cette paix américaine, mais ce n'est pas le moment de craquer en croyant que cet-

te fois tout sera réglé. Il faut garder des forces pour le futur, si les combats reprennent au printemps ».

« Je ne crois plus en rien, confie Azra Cekro, une étudiante de 20 ans, et je ne vois personnellement plus de solutions ». « Le Tehetniks (expression péjorative pour les Serbes de Bosnie) continuent à nous tenir à portée de canons, et peuvent quand ils le veulent fermer les manettes de nos robinets de gaz et d'électricité ». « Nous (ndlr: les jeunes) sommes une génération détruite même si la guerre s'arrête maintenant, c'est trop tard », ajoute-t-elle.

Presque tous, cependant, sont persuadés que les Américains seront favorables aux Bosniaques au cours des négociations et qu'ils l'ont déjà montré en exerçant de fortes pressions sur l'ennemi serbe. Mais dans les conversations le doute reprend irrémédiablement le dessus.

Les habitants de la capitale bosniaque craignent que leur président Alija Izetbegovic et son équipe ne manquent de poids pendant les négociations, que le président de Serbie Slobodan Milosevic ne trompe une fois encore la communauté internationale par des promesses non tenues et que les Croates ne tirent profit de ces pourparlers de paix pour poursuivre leurs visées expansionnistes.

« Les Américains sont de notre côté », soutient Asim Aduhodzic, un chauffeur de taxi de 42 ans. « Le président Clinton a un penchant pour les Bosniaques », réchérit Yusuf Kulenovic, un retraité de 65 ans, rappelant les récentes déclarations du président américain en faveur de la Bosnie unifiée. Mirko Kovacevic,

un Serbe de Sarajevo, qui fait partie des cinq privilégiés qui ont été autorisés par les autorités bosniaques à passer hier sur le « pont de l'amitié » (qui relie Sarajevo au secteur serbe de Grbavica), murmure: « tous les gens ordinaires sont épuisés ». « Les trois camps sont coupables de cette guerre atroce, dit-il, mais les Serbes sont les pires ».

Devenu alcoolique, pour lui l'événement « le plus important sera la réunification de Sarajevo ». « Je veux pouvoir cuever ma gnole dans tous les jardins publics de Sarajevo », dit-il en se dirigeant tant bien que mal d'une démarche chancelante vers le secteur serbe de l'autre côté du pont.

« Le monde a peut-être compris que nous avons assez souffert, s'exclame une femme de 72 ans, et je prie pour que ce soit vraiment la fin de la guerre ».

LES JOIES DE LA SAISON

À table
pour les Fêtes!

Bombay vous propose
de super rabais allant
jusqu'à
100 \$

sur une joyeuse sélection
de consoles et de tables
de vestibule. Choisissez
parmi 10 styles dont fini
acajou, pacane, bois fruitier,
pin antique et métal doré.



169 \$

Table de vestibule
Nouvelle-Angleterre
Offre spéciale en vigueur
jusqu'à épuisement des stocks.
29 po h x 31 1/4 po l x 12 po p

Les emballages Bombay vous permettent de tout emporter dès aujourd'hui. Demandez notre catalogue gratuit. Nous acceptons MasterCard, Visa, American Express et les cartes de débit.

Les Galeries de la Capitale 624-0805
Place Ste-Foy 651-7664

La
Compagnie
Bombay



Les mères des enfants tués par la guerre se sont réunies hier à Sarajevo pour demander la paix pour ceux qui restent.

SITUATION

L'équipement lourd des Serbes est supérieur

Suite de la B 1

récentes opérations militaires en Bosnie.

L'équipement lourd des Serbes de Bosnie est bien supérieur à celui de la coalition croato-musulmane. Les Serbes disposent de 645 chars et blindés et de 1706 canons, mortiers et lance-roquettes tandis que les Croato-musulmans possèdent 246 chars et blindés et 830 pièces d'artillerie.

■ LE NORD, LE CENTRE ET LOUEST: Depuis juillet les Croato-musulmans ont réalisé d'importants gains territoriaux dans ces régions. Glamoc et Bosansko Grahovo (ouest) ont été conquis par les Croates de l'armée régulière le 28 juillet. Les forces croates se sont emparées le 14 septembre de Jajce (centre), de Dvar (ouest) mi-septembre et de Mrkonjic Grad (nord-ouest) le 10 octobre.

De leur côté, les forces gouvernementales bosniaques ont repris Donji Vakuf (centre) le 13 septembre, Kulen Vakuf (40 km au sud de Bihac) le 14, Kljuc (nord-ouest) le 16, Bosanska Krupa (nord-ouest) le 19, et Sanski Most (nord-ouest) le 10 octobre.

Le 15 septembre, l'armée bosniaque a opéré une jonction avec les forces croates à Ostrelj, mettant un terme à l'enclavement de Bihac (nord), assiégée par les Serbes depuis 1992. Velika Kladusa, le fief du dissident musulman Fikret Abdic avait été repris par l'armée bosniaque le 9 août.

Banja Luka (nord) est désormais le seul centre économique aux mains des Serbes de Bosnie. Le gouvernement bosniaque a demandé une démilitarisation de la ville. Une autre ville symbole pour les Bosniaques, Prijedor, est encore aux mains des Serbes ainsi que la ville de Bosanski Novi (nord-ouest) et le corridor de Breko (nord), passage vital pour les Serbes.

■ SARAJEVO: Le centre de Sarajevo est sous contrôle gouvernemental tandis que les Serbes encerclent la capitale. Le 3 septembre, l'ONU a rouvert les « routes bleues » qui permettent de franchir l'aéroport et de sortir de la ville et 12 jours plus tard, le pont aérien a repris après cinq mois d'interruption. Le 21 septembre, après deux semaines de raids aériens de l'OTAN, les Serbes ont effectué un retrait de leurs armes lourdes de la zone d'exclusion de 20 km.

■ LES ENCLAVES DE L'EST: Après la chute de Srebrenica aux mains des Serbes de Bosnie, le 11 juillet, puis celle de Zepa le 25, Gorazde demeure la dernière enclave musulmane de l'est. En août, les Casques bleus ont quitté la poche, où quelque 60 000 personnes sont assiégées par les Serbes depuis 1992. Le 17 octobre, pour la première fois depuis 1993, un convoi de l'ONU a pu entrer dans la ville. Tuzla, principale ville du nord-est, a été transformée en camp de réfugiés. Début octobre, les bombardements sanglants de ces camps ont fait 14 morts dont 10 enfants.

■ LE SUD-OUEST: Mostar, la « capitale de la république d'Herceg-Bosna » (autoproclamée par les Croates de Bosnie) est une zone démilitarisée administrée par l'Union européenne. La réconciliation entre les Croates qui contrôlent l'ouest de la ville et les Musulmans regroupés à l'est, semble introuvable.

■ LA SLAVONIE ORIENTALE: Les négociations aux États-Unis devraient également porter sur la Slavonie orientale, le seul territoire croate sous contrôle serbe depuis la reprise de la Slavonie occidentale en mai et celle de la Krajina en août. Le président croate Franjo Tudjman a menacé de reprendre par la force la Slavonie orientale si d'ici à la fin novembre ce territoire ne revient pas aux Croates par la négociation.



15% de
rabais
sur tous les
vêtements d'extérieur
à prix courant

Prix courant 165\$ à 695\$

Le magasin pour
hommes de toutes tailles



Bovet

• PLACE STE-FOY 653-6255
• GALERIES DE LA CAPITALE 627-5730

Querelles autour de l'enseignement de l'histoire américaine

PIERRE GLACHANT
Agence France Presse

WASHINGTON — L'enseignement de l'histoire américaine figure au centre d'une controverse aux États-Unis, certains intellectuels et politiciens considérant que l'on fait la part trop belle aux pages les moins reluisantes du passé.

Deux équipes d'universitaires et de différentes personnalités viennent de rendre public un rapport appelant à une révision des principes de l'enseignement de l'histoire américaine et de l'histoire mondiale qui font, selon eux, preuve de partialité. Ces principes avaient été élaborés l'année dernière par l'Université de Los Angeles à destination des enseignants. Trente mille copies en ont été distribuées.

Ils ont entraîné de très nombreuses critiques, beaucoup considérant qu'ils dénigrent la civilisation occidentale ou insistent de façon excessive sur les aspects négatifs de l'histoire américaine.

Le Sénat avait dénoncé ces principes dès janvier, par 99 voix contre une. Le chef de la majorité républicaine au Sénat, Bob Dole, actuellement l'un des mieux placés pour l'investiture de son parti à l'élection présidentielle de 1996, avait fustigé à ce propos les « élites libérales scolaires ».

Selon lui, ces principes insistent trop par exemple sur le McCarthysme et son obsession anticommuniste ou sur les violences racistes du Ku Klux Klan. « La première fois que la Constitution est mentionnée, elle est critiquée pour avoir mis de côté le mouvement en faveur de la libération de l'esclavage. Si vous étiez un étudiant après des années d'un tel enseignement, aimeriez-vous l'Amérique ? » se lamentait en septembre le responsable républicain.

Une exposition très controversée de l'institution Smithsonian, l'été dernier à Washington, sur l'anniversaire du lancement de la bombe atomique sur Hiroshima, a débouché sur une véritable querelle entraînant la démission du directeur du musée de l'aéronautique et de l'espace où était exposé le bombardier « Enola Gay ».

« Même le Japon a fini par présenter ses excuses pour ses atrocités et son agression, il est par conséquent peut-être temps que ceux qui ont honte de l'Amérique saisissent également le message: nous sommes fiers de notre pays », a tonné Bob Dole.

L'une des équipes ayant préconisé une révision des principes pour l'enseignement de l'histoire a reproché à l'Université de Los Angeles de déformer les réflexions des étudiants en évoquant les rencontres entre « les immigrants européens intrus et le peuple indigène ».

Elle a également appelé à prêter davantage d'attention à des hommes tels que George Washington ou Thomas Jefferson, deux des « pères fondateurs » des États-Unis.

Louis Farrakhan, le responsable de la Nation de l'Islam à l'origine de la « Marche d'un million d'hommes » noirs sur Washington, le 16 octobre, a critiqué ces deux personnalités de l'histoire américaine, ainsi qu'Abraham Lincoln, en soulignant qu'ils ne s'étaient surtout souciés que de l'Amérique blanche, l'une des manifestations, selon lui, de la « suprématie blanche » qu'il dénonce.

Washington, Jefferson et Lincoln font partie de la trilogie intouchable de l'histoire américaine traditionnelle.

Les Américains semblent éprouver beaucoup de mal à appréhender le passé de leur pays dans son ensemble et chacun y puise en fonction de ses sensibilités politiques, culturelles, raciales ou même sexuelles.

Un « Mois de l'histoire noire » a ainsi été institué dans les établissements scolaires, consacré au destin des Américains-Africains et les homosexuels souhaieraient aussi, à leur tour, faire du mois d'octobre dans les collèges un « mois de l'histoire lesbienne, homosexuelle et bisexuelle ».

Étant donné que l'Isle-aux-Coudres a été fondée par le premier habitant, Jacques Cartier, le 7 septembre 1535, c'est là que le premier nom sortit: Canada. L'Isle-aux-Coudres veut rester dans le Canada. Je suis fier du résultat du vote de l'Isle-aux-Coudres.

Cap. Joachim Harvey

Le voile islamique se répand en Égypte

NADIA ABOU EL MAGD
Associated Press

■ LE CAIRE — Par piété, par pudeur, sous la pression sociale ou pour éviter d'être importunées par les hommes, de plus en plus d'Égyptiennes portent le voile islamique, une pratique qui a atteint une fréquence sans précédent dans l'histoire récente du pays et qui illustre l'influence croissante de l'Islam dans la population.

Plus la pratique du voile se répand, plus la pression sociale se fait grande, même parmi les femmes jeunes et dans les couches aisées. D'autant que des prédicateurs enflammés ne cessent de répéter aux récalcitrantes le sort qui les attend: être torturées dans l'au-delà.

Shireen Soleiman, femme au foyer de

30 ans, appartient à une famille cairote aisée. Elle porte depuis peu un foulard pour cacher ses longs cheveux noirs bouclés. Le port du voile n'était pas fréquent, jusqu'à présent, dans les milieux privilégiés. Mais, après la mort de sa belle-mère, il y a trois ans, Shireen a trouvé le réconfort dans les cassettes

d'Omar Abdel-Kafi. Ce prédicateur affirme que le voile aide les femmes à devenir de bonnes musulmanes.

« Il n'y a pas de garantie dans cette vie », explique Shireen. « Beaucoup de gens meurent alors qu'ils sont encore jeunes. »

Aujourd'hui, les Égyptiennes peuvent trouver facilement dans le commerce toutes les variantes du voile. Il existe même à présent des magasins vendant exclusivement des voiles: depuis les fichus aux motifs floraux et aux couleurs claires, appelés communément « hidjab » et qui laissent le visage découvert, jusqu'au « niqab », épais tissu noir qui cache tout le corps, sauf les yeux.

En Égypte, mais aussi dans de nom-

breux autres pays arabes, il est désormais plus fréquent de voir des femmes couvertes. Du Soudan au golfe Persique, le foulard est devenu le signe déclaré d'un conservatisme croissant dans la région.

On est bien loin de l'Égypte des années 50 et 60 où la mode était aux bras nus et aux minijupes pour les femmes des villes. Le hidjab était rare et le niqab quasiment inexistant.

Les détracteurs égyptiens et occidentaux du voile le considèrent comme une forme d'oppression et un exemple supplémentaire montrant que les femmes sont reléguées à un statut de citoyens de seconde zone dans les pays musulmans.

Vendredi 3 novembre et samedi 4 novembre

Les journées Aubaines mystère à la Baie!

10% à 50% DE RABAIS*

10% à 25% de rabais

Presque toute la marchandise à prix ordinaire, de solde ou de liquidation! Comprend la mode pour femme, à prix ordinaire, de solde ou de liquidation, signé Liz Claiborne, Jones New York, Peter Nygard, Signature. (Le choix varie selon le magasin.)

30% à 50% de rabais

Un superassortiment d'articles à prix ordinaire!

Joyeuses heures
de magasinage
la Baie!
NOUVELLES HEURES
du dimanche:
de 10 h à 17 h

Déjouez la TPS**

Une foule d'articles pour la maison, à prix ordinaire ou à prix de solde!

*Consultez votre carte Aubaines mystère pour connaître tous les détails, exceptions et règlements.

**Nous vous accorderons un rabais équivalant à la TPS.



la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

Ces mafieux qui nous gouvernent

Au milieu des années 1970, deux journalistes français, Pierre Accoco et Pierre Rentchnick, mettaient sur le marché une palpitante étude sur « Ces malades qui nous gouvernent ». Le dossier médical, physique et mental, d'une foule de leaders politiques célèbres du XXe siècle, de T. W. Wilson à Richard Nixon, en passant par les Hitler, Staline, Churchill, Franco, Nasser, de Gaulle ou Pompidou, y était étalé dans la perspective d'une compréhension de la conduite souvent tarée des affaires nationales et internationales.

La maladie d'un chef a un impact certain sur la vie publique. Suivez par exemple les zigzags brusques, contradictoires ou rocambolesques du Kremlin et vous aurez une idée des conséquences de l'alcoolisme et des problèmes cardio-vasculaires du président Boris Eltsine. On a encore souvenir, à domicile, au début de la décennie, de l'impact du cancer de l'ex-premier ministre Robert Bourassa sur la gestion de la crise amérindienne d'Oka ou du dossier constitutionnel après l'échec de l'entente du lac Meech...

La maladie est une chose, la corruption en est une autre qui mérite aujourd'hui un titre aussi accrocheur. Depuis la naissance d'un affairisme à outran-

ce aux quatre coins de la planète, des chefs d'État volent bas ou tombent comme des mouches à la suite des assauts de la justice et des médias.

L'invulnérable Giulio Andreotti, ce démocrate-chrétien qui a dirigé le plus longtemps l'Italie d'après-guerre, subit actuellement un retentissant procès pour vilaines fréquentations en Sicile. Son collègue socialiste, Bettino Craxi, mérite la prison même s'il se la coule douce en Tunisie. Quant au dernier président du conseil élu, le riche Silvio Berlusconi, le tribunal le convie en janvier à expliquer une complicité de corruption. L'apparente pureté retrouvée des rituels, à l'instigation des juges dits incorruptibles, en prend donc pour son rhume.

Il y a contagion dans les pays voisins. Le secrétaire général Willy Claes, de l'Alliance atlantique, quittait honteusement l'OTAN, il y a quelques jours. Il fait face à des accusations de corruption dans deux scandales politico-financiers (ristournes après l'achat d'hélicoptères italiens) lorsqu'il était ministre senior du gouvernement de la Belgique, à la fin des années 1980.

Le premier ministre de la France, Alain Juppé, évacué, lui, un logement « social » pas cher, cher, un privilège que s'arrogeait cet adjoint de l'ancien maire de Paris, Jacques Chirac. Promu aux fonctions présidentielles, celui-ci

échappe pour le moment à pareil destin. Mais la filière française n'épargne ni la droite ni la gauche. Du même parti, l'ex-ministre Alain Carignon, maire de Grenoble, sort de prison où il expia corruption passive et recel d'abus sociaux. Quant au socialiste jadis « présidentiable », Bernard Tapie, bon ami du « tonton » François Mitterrand, il pourrait connaître le même sort pour tentative de corruption dans le merveilleux monde du foot européen.

En Espagne, le premier ministre socialiste est quotidiennement harcelé après une série de scandales qui secouent son régime depuis 1982. Il se défend mal, en particulier, d'avoir orchestré une « sale guerre » contre les séparatistes basques, au moyen d'un mouvement clandestin de contre-terrorisme (GAL) vraisemblablement animé par son ministère de l'Intérieur et qui aurait fait près d'une trentaine de morts, de 1983 à 1987.

En fin de semaine dernière, parallèlement, on apprend qu'un ex-ministre de la Défense sud-africain, Magnus Ma-

lan, ainsi que 10 autres officiers seront inculpés de l'assassinat, en 1987, de 13 personnes, dont cinq enfants dans une cité noire. Cette affaire ravivera, craint-on, la haine entre les extrémistes blancs de l'apartheid et les partisans noirs du président Nelson Mandela.

Plus au nord, la douce Scandinavie vit des désordres bénins mais qui chamboulent royalement la moralité publique. Une enquête judiciaire a cours contre le vice-premier ministre suédois Mona Sahlin. Négligente politicienne, elle risque sa carrière par suite de l'utilisation d'une carte de crédit de fonction pour des dépenses personnelles de l'ordre de... 6700 \$.

En Israël, un scandale financier mine la réélection des travaillistes du premier ministre Yitzhak Rabin. C'est que la centrale ouvrière Histadrout qui leur est étroitement associée aurait détourné quelque 20 millions \$ de fonds afin de financer les primaires du parti au pouvoir peu avant 1992.

Qui n'a entendu parler cette fois de la corruption qui fait vaciller le Japon au point d'allonger sa liste de premiers ministres éphémères? Ou la Corée du Sud dont le président de 1987 à 1993, Roh Tae-Woo, reconnaît sa manipulation de fonds secrets de 650 millions \$ à des fins politiques? Le scandale est tel qu'il paralyse son successeur, Kim

Young-Sam, dont le financement de la campagne électorale demeure obscur.

Le financement sur notre continent de celle du président colombien Ernesto Samper l'était beaucoup moins, l'an dernier. Il s'agissait, selon ses adversaires, de 3,7 millions de narco-dollars provenant du cartel de Cali que Samper, ô paradoxe, se donne la tâche d'anéantir!

Le premier Colombien connaîtra-t-il le même sort que la vedette de télé Fernando Collor de Mello, élu président du Brésil, en 1990, mais destitué deux ans plus tard parce que lui et les siens avaient les poches plus grandes que la panse. Ou que Carlos Andrés Pérez, ce Vénézuélien élu en 1988, qui avait survécu à deux putschs militaires mais non à des poursuites judiciaires, en 1993, relatives au détournement de 17 millions \$ destinés à des fonds secrets.

Enfin, n'allons pas croire que l'ex-président du Mexique, Carlos Salinas de Gortari, foutu à la porte par son successeur, Ernesto Zedillo, après la grève de la faim de celui-là, au début de l'année, a la blancheur de la neige maintenant que l'économie de son pays est en charpie.

Le pouvoir corrompt et le pouvoir absolu corrompt absolument, dit-on. Par les temps qui courent, il est également une maladie qui se propage effrontément...



Jacques-T. Dumais

CHRYSLER * PLYMOUTH * DODGE * CAMIONS DODGE * JEEP * EAGLE

L'HIVER, C'EST DUR SUR LE SYSTÈME.

ET ENCORE PLUS DUR CELUI DE VOTRE VOITURE.

Les grosses chaleurs de l'été affectent considérablement votre système de refroidissement. C'est pourquoi il est temps de profiter de notre service Cinq étoiles et vous assurer ainsi que votre véhicule Chrysler soit prêt pour les temps froids qui arrivent. N'attendez pas! Pour conduire, cet hiver, en toute quiétude, appelez votre concessionnaire Chrysler et fixez un rendez-vous à l'heure qui vous conviendra le mieux.

MISE AU POINT DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

SEULEMENT 69,99\$* TAXES EN SUS

Comprend: Le rinçage et la vidange du système de refroidissement • Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar Premium** • La vérification du bouchon de radiateur, des courroies et des durites

* L'offre se termine le 30 décembre 1995. S'applique à la plupart des véhicules Chrysler Canada. ** Lorsque requis, pour 5 \$ de plus, obtenez jusqu'à 8 litres d'antigel/liquide de refroidissement. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre.

SERVICE CINQ ÉTOILES
CHRYSLER

- * Techniciens formés par Chrysler
- * Pièces de rechange Mopar
- * Service et commodité
- * Attention et courtoisie
- * Prix concurrentiels

PERSONNE NE CONNAÎT MIEUX VOTRE VÉHICULE CHRYSLER QUE VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.

Des marques reconnues sans les prix des marques reconnues

GRANDE OUVERTURE

Winners, c'est une toute nouvelle façon d'acheter vos articles mode.

Imaginez! 25 000 pieds carrés remplis de vêtements mode de marques et de couturiers que vous connaissez et que vous aimez, mais que vous vous attendriez à payer

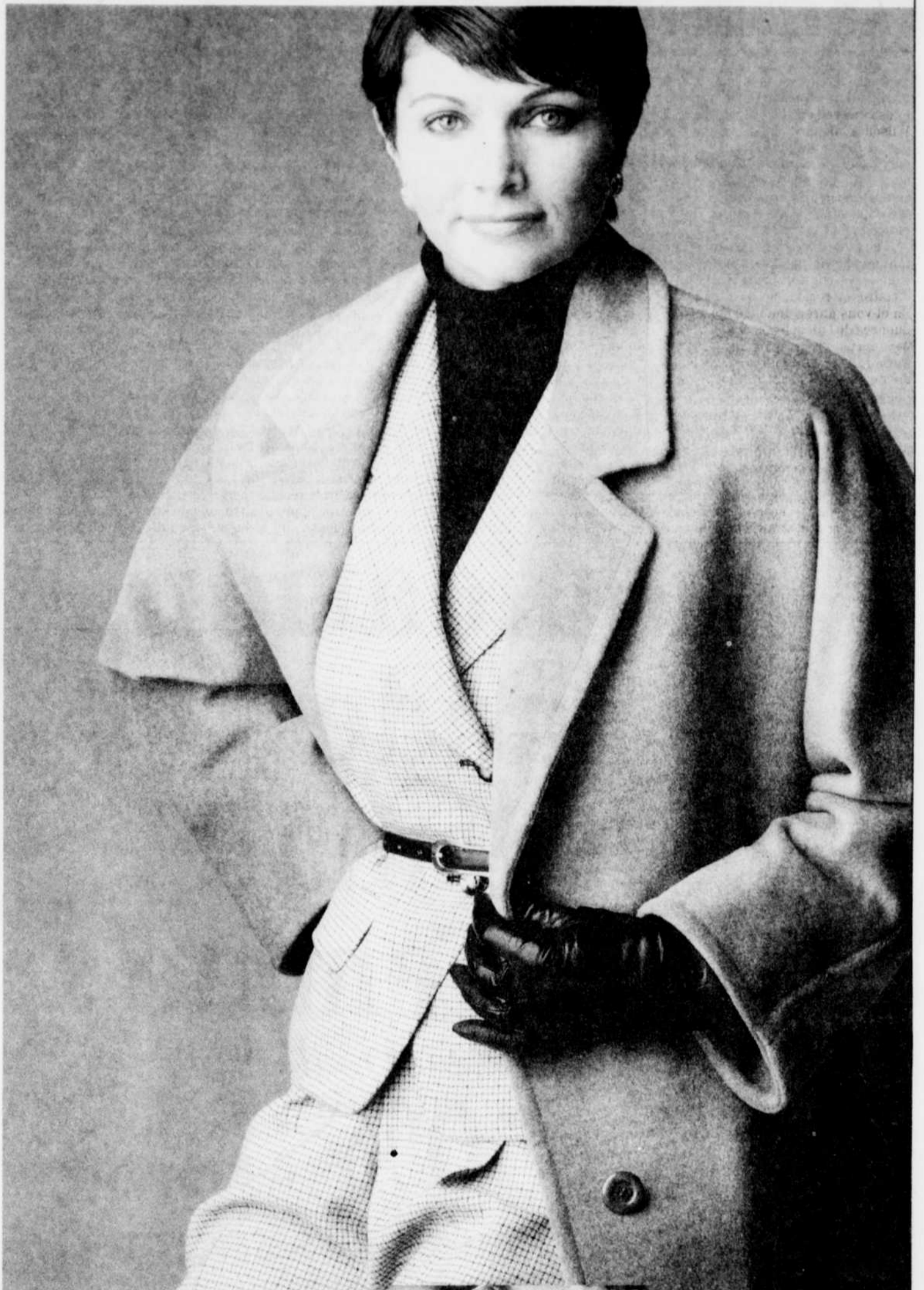
au moins **20% à 60% plus cher dans les centres commerciaux.**

C'est une course aux trésors tous les jours! Et comme plus de 10 000

nouveaux articles arrivent toutes les semaines, vous trouverez toujours quelque chose de nouveau à chacune de vos visites. Bien entendu, Winners vous offre des cabines d'essayage privées, une politique

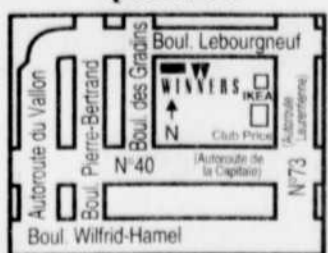
de retour généreuse et un plan de mise de côté pratique. Winners. **Des marques reconnues sans**

les prix des marques reconnues.



à 9 h 30 aujourd'hui

Québec



Angle boul. Lebourgneuf et
boul. des Gradins à côté du Ikea
621-0621

WINNERS

Visitez aussi notre autre magasin dans la région de Québec

Ste-Foy

Place des Quatre Bourgeois,
boul. Duplessis et ch. des Quatre Bourgeois
654-1186

Heures d'ouverture :

Lundi et mardi 9 h 30 à 18 h.
Mercredi à vendredi 9 h 30 à 21 h.
Samedi 9 h à 17 h.
Dimanche 11 h à 17 h



Les caisses et la Croix-Rouge

Le personnel du réseau des caisses populaires Desjardins de la région de Québec et les employés des entreprises du campus Desjardins à Lévis ont été généreux envers la Société canadienne de la Croix-Rouge (section de Québec). Ils ont remis un chèque de 42 000 \$ à la Croix-Rouge. Sur la photo, M. Benoît Bédard, représentant de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, M. Yvan Caron, président de la Fédération, M. Jean-Luc Mercier, président d'honneur de la campagne, et M. Jean-Claude Thomassin, responsable de la campagne.

**UNE PLACE
AU SOLEIL**



Jean Martel

Femmes et société

Le Centre des femmes de Charlevoix tiendra un colloque les 3 et 4 novembre à Baie Saint-Paul sur le thème « Stratégies et urgence ». Il y aura des ateliers qui porteront sur les acquis des femmes et sur la conjoncture actuelle. Les personnes-ressources sont Mme Marie-Andrée Couillard, professeure au département d'anthropologie de l'université Laval, Mme Marie-Chantal L'Italien, consultante et conseillère en communication, et Mme Sandra Shee, agente de recherche et

de planification socio-économique du Conseil du statut de la femme.

**Entrevue
d'embauche**

La clinique de counseling et orientation de l'université Laval vous offre l'opportunité de pratiquer une entrevue d'embauche. Cette entrevue sera le plus près possible de la réalité de l'emploi pour lequel vous êtes candidat. Par la suite vous serez amené à jeter un regard critique sur votre manière d'être en entrevue. Cette activité se déroule en deux rencontres individuelles d'une heure et est offerte au coût de 40\$. Informations au 656-3191.

Concert d'étudiants

L'École de musique de l'université Laval invite tous les mélomanes à assister au deuxième concert de la série 1995-1996 « Concert du dimanche ». Des oeuvres solo et de musique de chambre seront présentées par les étudiants. Bruno Biot animera l'événement, le dimanche 5 novembre à 14 h, à la salle Henri-Gagnon du pavillon Louis-Jacques-Casault. L'entrée est libre.

Cinéma en espagnol

Il y aura projection d'un film en espagnol à 18 h 30 demain au centre Diffusi International, 880, Père-Marquette, local 24, à Québec. Un professeur expliquera en français l'histoire du film avant la projection et ensuite il y aura un débat pour permettre aux participants de pratiquer l'espagnol.

**Cancer de la
prostate**

La Fondation québécoise du cancer invite les hommes atteints d'un cancer de la prostate et leur conjointe à venir échanger sur divers aspects de la prostate, le mardi 7 novembre, à 19 h 30, au 1675, chemin Sainte-Foy, à Québec.

Exposition

La Galerie d'Art du Tracel présente du 10 au 28 novembre une exposition des huiles de Roger Hardy. La Galerie est ouverte du mardi au dimanche de 13 h à 17 h et en soirée le vendredi de 19 h à 21 h. Elle est située au 4187, Côte de Cap-Rouge. Information au 652-8363.

**Liquidation
mode
autumnale
pour femme**

Dès aujourd'hui!

30% à 50% de rabais*

CHOISISSEZ PARMIS NOTRE SÉLECTION:

- COORDONNÉS COUTURE
- COORDONNÉS CARRIÈRE ET TOUT-ALLER
- ROBES • MODE JEUNE-FEMME
- PORTANT VOS ÉTIQUETTES FAVORITES!
- LIZ CLAIBORNE • JONES NEW YORK • RENA ROWAN • EXPRESSION®
- BIANCA NYGÅRD • RUSS • VILLAGER • NYGÅRD COLLECTIONS • TAN JAY •
- PRINCIPLES® COLLECTION • ELISABETH • KARI® • NORTHERN SPIRIT •
- REAL CLOTHES • VARIATIONS® • CAREER MOVES® ET BIEN D'AUTRES NOMS
- ENCORE! EN TAILLES COURANTES, PETITES, FORTES ET JEUNE FEMME

*SUR NOS PRIX ORDINAIRES.

Mode pour femme, rayons 107, 109, 110, 115, 116, 127, 130, 140, 145, 196, 193, 463, 470, 803 et 813.
Le choix des étiquettes varie selon le magasin. Les vêtements Career Moves® ne sont pas offerts à la Baie, Centre Boulevard.

**ASSORTIMENT
DE VÊTEMENTS DE NUIT
POUR FEMME**
Nos prix
9⁹⁹\$ à 19⁹⁹\$ ch.
**CHOIX DE PEIGNOIRS
POUR FEMME**
Nos prix
19⁹⁹\$ et 29⁹⁹\$ ch.
Vêtements de nuit, rayons 170 et 820.

50% de rabais
PULLS CHOISIS POUR FEMME
En chenille.
Nos prix ord. 59,99 \$ à 69,99 \$.
Liquidation 29,99 \$ à 34,99 \$.
En mohair.
Nos prix ord. 39,99 \$ à 49,99 \$.
Liquidation 19,99 \$ à 24,99 \$.
En coton.
Nos prix ord. 29,99 \$ à 39,99 \$.
Liquidation 14,99 \$ à 19,99 \$ ch.
En acrylique de fantaisie.
Notre prix ord. 24,99 \$
Liquidation 11,99 \$ ch.

50% de rabais*
**MODE TOUT-ALLER
CONCEPT XXV®
POUR L'AUTOMNE**
Pulls, leggings, gilets,
vêtements en molleton polaire, etc.
Couleurs d'automne in-
cluant rouge, rose vif et bleu roi.
*Sur nos prix ordinaires.
Vêtements Concept XXV
pour femmes, rayon 377.
Non offerts à la Baie, Place Fleur de Lys.

Prix extra!
9⁹⁹\$
ch.
**SÉLECTION
D'INTERCHANGEABLES
D'AUTOMNE, DE FIN
DE SÉRIE, POUR FEMME
ET JEUNE FEMME**
BayClub®, FairSet®, Real Clothes,
Variations® et Principles®.
Mode pour femmes, rayons 115, 133, 136, 161,
191, 463, 813 et 810.
Le choix varie selon le magasin.
**LE JEUDI 2 NOVEMBRE
SEULEMENT!**

Le meilleur service À PRIX D'ENTREPÔT
Plus de 50 modèles en salle de montre

STEPPER SP115 WEIDER
Cour.: 199⁹⁵\$
Super spécial **99⁹⁵\$**

BICYCLETTE WEIDER TG700P
Meilleur achat, rapport qualité prix. Selon le magazine Protégez-vous.
Cour.: 299⁹⁵\$
Super spécial **269⁹⁵\$**
Livré, installé

«STEPPER» TUNTURI
Cour.: 487⁹⁵\$
Super spécial **418⁹⁵\$**

BICYCLETTE INSTITUTIONNELLE
pouvant s'adapter aux jeux Nintendo
Cour.: 1199⁹⁵\$
Super spécial **899⁹⁵\$**

FLEX GYM
Cour.: 1299⁹⁵\$
Super spécial **987⁹⁵\$**

Le plus grand choix de **VÊTEMENTS**
Style californien
10% à 50%
sur tout en magasin pantalons «baggies»
Cour.: 39⁹⁵\$
Super spécial **29⁹⁵\$**

SPECIAL SUPPLEMENT HEAVY WEIGHT
10 lb Cour.: 54⁹⁵\$
Super spécial **34⁹⁵\$**
3 lb Cour.: 22⁹⁵\$
Super spécial **12⁹⁵\$**

20% sur produits Weider Ultimate
Poids olympique et standard 48⁹⁵\$

Créatine 300 grammes Ultimate
Cour.: 84⁹⁵\$
Super spécial: **61⁹⁵\$**

NUTRITION Sports

1400, rue Saint-Jean-Baptiste (angle Hamel et Henri-IV)

La forme sante au **MAXIMUM**
877-5444
Ext. de Québec: 1-800-647-9113
OUVERT 7 JOURS
Livraison d'équipement gratuite dans tout l'Est du Québec



la Baie

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX Compagnie de la Baie & Hudson

ARTS SPECTACLES

EX-LIBRIS

Un premier album dans la plus pure tradition des chansonniers

MICHELLE LA FERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Quand les trois gars d'Ex-Libris étaient adolescents, ils vouaient une telle admiration à Paul, George, John et Ringo, qu'ils rêvaient « d'être les Beatles ». De cet idéal un peu naïf, Ex-Libris a conservé de belles harmonies vocales qui le caractérisent aujourd'hui.

Stéphane Aubin, Jean-François Demers et Claude Pineault sont tous les trois âgés de 27 ans. Ils se connaissent depuis la petite école et font de la musique ensemble depuis une douzaine d'années. Dans les sous-sols de Terrebonne, la musique qui les faisait triper, outre les Beatles, c'était Ferland, Vigneault, Harmonium, Plume, Beau Dommage, Cabrel, Renaud. Genesis et Gentle Giants ne les laissaient pas indifférents, mais toujours, ils revenaient aux chansonniers et à la chanson à texte. Alors quand est venu pour eux le temps de se mettre à l'écriture, c'est ce genre musical qui s'est imposé. Forcément.

Il y a trois ans, ils se sont fixé un « projet à court terme » : participer au concours l'Empire des futures stars, de la station de radio montréalaise CKOI.

Équipé d'un piano, d'une basse et d'une guitare, « sans synthétiseur ni batterie », ce trio rock acoustique se sentait « tout nu » face aux habituels groupes électriques qui participent à ce concours.

« Notre genre musical a dérangé, a constaté le pianiste Stéphane Aubin. Personne n'est resté neutre. » En effet, puisque contre toute attente, Ex-Libris a remporté tous les honneurs. Et aujourd'hui, s'ils peuvent arborer fièrement leur premier album éponyme, c'est grâce à leur passage à l'Empire des futures stars, remarqués qu'ils furent par la compagnie de disques Gestion Son Image.

Le réalisateur André G. Lambert a

mis à contribution plusieurs musiciens de renom pour ce premier album. Citons les guitaristes Rick Haworth et Jean-Marie Benoit, le batteur Michel Dupire ou le chanteur Éric Lapointe, avec qui Claude Pineault a déjà travaillé. « En studio, on était comme des enfants face à ces musiciens d'expérience, raconte Stéphane Aubin. Puis au fil des jours, on a réussi à jouer normalement en se disant que finalement, c'est un job comme les autres. »

Aubin, Demers et Pineault participent tous les trois au processus créatif. L'inspiration, ils la considèrent aujourd'hui comme leur meilleure amie; alors quand elle se pointe, ils ne lèvent plus de barrière entre elle et eux.

Elle leur fait écrire des textes qui parlent de la ville et de l'amour, sur des ballades aux accents tantôt jazzés, tantôt rock ou funky. Une constance se dégage : l'agréable mariage de leurs voix. « On a voulu en faire une force, dit Claude Pineault. Et aujourd'hui, c'est un réflexe pour nous de travailler les harmonies vocales. »



Claude Pineault, Stéphane Aubin et Jean-François Demers.

Des jeunes de Québec lancent la revue « Flash Vidéo »

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ QUÉBEC — La vidéo, nouveau Klondike du cinéma, représente aussi un bon filon éditorial. Pourquoi ne pas exploiter cette mine d'or? se sont dits trois jeunes dans la trentaine de Québec, qui lançaient, hier soir, la revue *Flash Vidéo*.

« Présentement, les vidéophiles n'ont pas toute l'information nécessaire. Par exemple, ils ne savent pas si tel film se trouve dans tel club vidéo. Notre revue répond précisément à cette question », déclare Jean-Pierre Carrier, chargé de la publicité et des relations publiques. La petite équipe comprend les deux rédacteurs-proprétaires, Mario Beauchemin et François Dépelteau.

Ce premier numéro, tiré à 5000 exemplaires et vendu 1,50\$, couvre l'ensemble des clubs vidéos de la région de Québec, plus quelques-uns en Estrie et à Montréal. Pour les prochains numéros, la revue devrait étendre son territoire et doubler son tirage.

Sobre de présentation, *Flash Vidéo* réunit toutes les nouveautés du mois, quelques « nouveautés d'hier », des films pour enfants et la filmographie d'un réalisateur ou d'un acteur: on commence par Steven Spielberg.

Chaque film fait l'objet d'une courte fiche qui en résume le scénario, avec une phrase de commentaire. Un tableau donne pas moins de 9 cotes (calibrées de 1 à 5): appréciation générale, réalisation, interprétation, violence, érotisme, humour, décor, etc.

« Les cotes sur la violence et l'érotisme sont importantes, parce que notre revue s'adresse à toute la famille », souligne Jean-Pierre Carrier.

Flash Vidéo est d'ores et déjà un article utile, même si ce premier numéro sert de test. Bien sûr, il y a encore place pour l'amélioration, dans la rédaction par exemple. Ainsi, dans la filmographie de Spielberg, on lui attribue la réalisation de films qu'il n'a fait que produire, soit *Poltergeist* (signé Tobe Hooper) et *Arachnophobie*. Ce genre d'erreur peut peser sur l'appréciation générale de son oeuvre.

Certains commentaires sont vraiment trop expéditifs, tel celui-ci, à propos de *Duel*: « Comme dans le film *Les oiseaux* de Hitchcock, il ne faut pas chercher à comprendre.

Tout l'effort est mis dans l'action. » Quand on connaît toutes les théories à propos du film d'Hitchcock... De si courtes critiques ne laissent pas de place pour les comparaisons.

Flash Vidéo a bénéficié d'une subvention du gouvernement du Québec pour le démarrage de jeunes entreprises (Plan Paillé).



FAMOUS PLAYERS
CES HORAIRES COUVRENT LA PÉRIODE DU 27 OCT 2 NO

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

C'EST LE PETIT QU'IL NOUS FAUT (13+) DOLBY
Tous les jours 1 00-3 10-5 15-7 25-43
SEPT (13+) DOLBY Tous les jours 1 10-4 00-7 05-9 45
JADE V.F. (16+) DOLBY Tous les jours 4 15-10 00
ASSASSINS V.F. (13+) DOLBY Tous les jours 1 30-7 00
VAMPIRE À BROOKLYN (16+) DOLBY
Tous les jours 1 00-3 10-5 15-7 20-9 30
LE BIG GREEN: UNE ÉQUIPE SANS PAREILLE (G)
Tous les jours 1 20 DOLBY
LA LETTRE ÉCARLATE (G) DOLBY
Tous les jours 3 30-5 15-9 25
L'IMITATEUR (16+) DOLBY
Tous les jours 12 45-3 00-5 15-7 30-9 55

STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

LES MISÉRABLES (G) DOLBY Tous les soirs 6 30
dim 1 30-5 00

LISTE NOIRE (13+) DOLBY Tous les soirs 9 35
TO DIE FOR (13+) Tous les soirs 7 15 dim 1 45-4 10
COUVRE-LIT À L'AMÉRICAIN (G) Tous les soirs
7 00-9 20 dim 1 15-3 45

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

PLACE CHAREST MATINÉES À 4.99\$
(Toutes les représentations avant 18h00)
Du Pont et Boulevard Charest - 529-9745 - CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL -

ANNA CHLUMSKY CHRISTINA RICCI
Parfois, l'amitié vaut son pesant d'or

Le Secret De Bear Mountain
version française de GOLD DIGGERS
THE SECRET OF BEAR MOUNTAIN

DÈS DEMAIN! PLACE CHAREST 529-9745
Dupont et Boul. Charest

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

« Je travaille dans le domaine du rafting et ce film là, c'est l'expérience ultime! »
- Donald Moisan, Excursions Jacques-Cartier

LE GRAND CANYON

RESERVEZ À L'AVANCE...
627-4688
De 9 h à 21 h, chaque matin
VISA et MasterCard

VOIR L'HORAIRE DANS LA RUBRIQUE IMAX® LE THÉÂTRE À LA PAGE AGENDA

À un pas du Parc Récréatif!

IMAX®
LE THÉÂTRE
L'ÉMOTION IMMENSE!

GALERIES DE LA CAPITALE
SORTEZ DE VOTRE TRAIN-TRAIN!

INFO : 627-IMAX 1800 643 IMAX

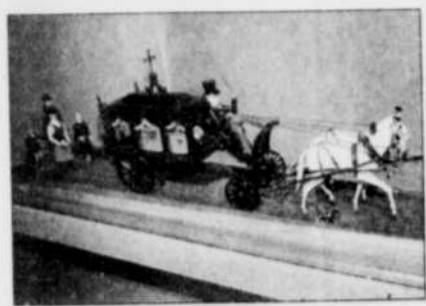
« Ça fait 30 ans que je suis pompier et je n'ai jamais vu un feu aussi dur à combattre... »
- Daniel Thériault, Service des incendies, Ville de Québec

Les **FEUX du KOWEÏT**

VOIR L'HORAIRE DANS LA RUBRIQUE IMAX® LE THÉÂTRE À LA PAGE AGENDA

POUR TOUT SAVOIR EN TOUT TEMPS SUR VOTRE THÉÂTRE IMAX®...

LE SOLEIL
TELE 4



Le Musée de la civilisation expose sur le trépas

« La mort ferme les yeux des mourants et ouvre ceux des vivants »

ALAIN BOUCHARD
Le Soleil

■ QUÉBEC — « La mort ferme les yeux des mourants et ouvre ceux des vivants »

C'est par cette citation de l'écrivain français Gilbert Cesbron que l'exposition La mort à vivre accueille les visiteurs. L'initiative est audacieuse. Comme dit le directeur général Roland Arpin, « la glace est mince ». Mais le Musée de la civilisation n'allait surtout pas rater pareille occasion de réflexion.

Exposition sur la mort, donc. Rien de moins. À compter d'aujourd'hui jusqu'en juillet prochain. « Chacune de nos expositions de réflexion est une expérience en soi, disait M. Arpin, hier, en conférence de presse de lancement. Mais celle-là, il faut en convenir, exigeait une finesse particulière. »

Surtout que les organisateurs ne l'ont pas voulu neutre. Ils l'ont voulu engagée. « Nous refusions la neutralité paresseuse, a continué Roland Arpin en entretien privé. Pour un musée qui s'applique à plonger dans l'actuel, le thème était incontournable. La difficulté ne résidait pas dans le choix de faire ou de ne pas faire. Elle résidait dans le traitement. »

Un exemple de l'engagement presque éditorial de la réflexion parfois proposée: « On est plus vieux mais pas nécessairement au mieux. »

Divisée en trois sections aménagées en autant de rayons partant d'un petit préau en forme de couronne mortuaire, l'exposition parle de l'agonie, de l'euthanasie, du suicide assisté, de survie artificielle, de deuil, de croyances, de rites et rituels funèbres, d'ici et d'ailleurs. Elle le fait à l'aide d'objets, de photographies, de gravures, de témoignages audiovisuels, d'évocations de toutes sortes.

« Nous avons voulu laisser beaucoup d'espace aux visiteurs, a dit M. Arpin. Nous avons même réussi à créer le silence. »

Juste à droite en entrant, et surtout à gauche en sortant, un petit salon avec fauteuils à même été réservé pour la méditation, le recueillement, l'écriture, voire les larmes qui sautent.

L'exposition n'est pas dramatique mais grave. « Personne n'accepte la mort, poursuit Roland Arpin. Elle fait partie des faits douloureux de notre civilisation. Par exemple, des professeurs que nous avons consultés disent que c'est le sujet le plus difficile à aborder pour les jeunes. Nous croyons que notre initiative peut contribuer à décanter un peu le tabou. »

Cinéma, causeries, conférences et débats sur le même thème viendront enrichir la réflexion durant la même période. Les commanditaires n'ont pas été difficiles à trouver. Et devinez qui! Lépine Cloutier et Urgel Bourgie, presque devenus eux-mêmes des musées...



La mort fait partie des faits douloureux de notre civilisation.

En avant la musique!

Le GRAND SOLDE D'OUVERTURE

4 jours seulement du 2 au 5 novembre

bat son plein chez Musique Plaza

profitez de **RABAIS INCROYABLES**

sur un grand choix d'instruments de musique de marques réputées telles:

- Baldwin
- B.C. Rich
- Kawai
- Korg
- Kranick Bach
- Ovation
- Samick
- Takamine
- Technics
- Wurlitzer
- Yamaha

Spéciaux en vigueur les jeudi et vendredi 2 et 3 novembre, de 9h à 21h; le samedi 4 novembre, de 9h à 17h et le dimanche 5 novembre, de 10h à 17h

MUSIQUE PLAZA
2750, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy
Tél.: 658-3258 Fax: 658-3084

COUREZ LA CHANCE DE REMETTRE LE PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC

Participez au concours et courez la chance de remettre le «Prix du public Loto-Québec» en compagnie de la grande comédienne Andrée Lapelle, présidente de l'Académie québécoise du théâtre.

- La remise du prix aura lieu lors de «LA SOIRÉE DES MASQUES», le dimanche 26 novembre prochain, à la télévision de la SRC.
- Si vous êtes choisi(e) pour remettre le prix
 - l'Académie vous offrira deux billets pour le gala;
 - le Château Champlain vous hébergera;
 - Loto-Québec règlera vos frais de déplacement.
- Le tirage aura lieu le lundi 13 novembre 1995 au siège social de Loto-Québec, à Montréal.
- Chaque bulletin de participation doit être envoyé sous pli séparé.
- Les fac-similés sont admis au tirage. Cependant, les photocopies ou autres reproductions mécaniques sont refusées.
- Les règlements complets du concours sont disponibles dans chacune des stations de la SRC.

loto-québec présente

«LA SOIRÉE DES MASQUES»

DEUXIÈME GALA QUÉBÉCOIS DU THÉÂTRE
Le dimanche 26 novembre 1995 à 20 h,
à la télévision de la Société Radio-Canada SRC

BULLETIN DE PARTICIPATION LE SOLEIL

Écrivez lisiblement:

COMMENT PARTICIPER

- Répondez aux questions suivantes:
- À combien de pièces de théâtre avez-vous assisté depuis janvier 1995?
- Pourquoi désirez-vous remettre le «Prix du public Loto-Québec?»

NOUVEAU: DÉCOUPEZ ET POSTEZ CE BULLETIN DE PARTICIPATION AU PLUS TARD LE MARDI 7 NOVEMBRE 1995 À L'ADRESSE SUIVANTE:

CONCOURS «REMETTEZ LE PRIX DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC»
Fauteux Bruno Bussière Leeward, c.a.
1100, boul. Crémazie Est
Bureau 805
Montréal (Québec)
H2P 2X2

En collaboration avec:

Mediacom LE SOLEIL SRC

Challenge Bell

DU 28 OCTOBRE AU 5 NOVEMBRE 1995, AU CLUB AVANTAGE

CONCOURS DESTINATION TENNIS

Assistez à un match du Challenge Bell

VOUS POURRIEZ GAGNER

- 1 Voyage Destination tennis pour 2 personnes aux Championnats Lipton, à Key Biscayne, Floride (valeur de 4 000 \$)
- 4 1 des 4 laissez-passer doubles pour la finale du Challenge Bell (valeur de 50 \$ chacun)
- 40 1 des 40 cartes LaPuce^{MC} Bell (valeur de 20 \$ chacune)

TIRAGES QUOTIDIENS SUR LES ONDES DE CITF ROCK-DÉTENTE DU 31 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE 1995

Voir détails et règlements sur le site du Challenge Bell. Aucun achat requis.

LE SOLEIL CITF 107.5 FM Bell

COUPON DE PARTICIPATION

Challenge Bell

CONCOURS DESTINATION TENNIS

REPLISSEZ CE COUPON ET DÉPOSEZ-LE À L'ENDROIT RÉSERVÉ À CETTE FIN LORS DE VOTRE VISITE AU CHALLENGE BELL.

Nom: _____

Titre d'emploi: _____

Entreprise: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____ Téléphone: _____

Question: (50 x 2) + (25 x 5) = _____

ENVOI JOUR GINETTE LE SOLEIL C.P. 15-925, CH. QUÉBEC TEL: 658-3258

• La ci commu des film dans le

• Les c (1) che (5) mo

• Les a présa

CINÉP 16h20, 19h10

Suspec Hussar ans), T. Hallow (16 an 19h40, 19n, 21h45 de 14, comme

CLAP 14h30

• Le C facteur (-) 15h

McMu 19h (1 5,50\$, les * au jeu

Le C adu ans) Tarr 4 à 19h ciale adu 10,7 ans pag plus 627

GALEP 16h, 17h, 19h (1 21h39 qu'il n ans), 21h30 19h30 pour mard

LIDO Assas Sept 19h, 21h15 au jeu 20 an cotés procu tions

MIDI-verse 15h20 Progr

PARIS 13 (4 crève (16 a jeu, 2

SAIN 19h, For (4 ans) enfan

BROU Marc Supp

LES Fant et G 263,

MIGH ribier, Marj autre Grém

JESU de C 20h, Rés.

TEN D'Ar

MUS son Sam 4,50

CEN E- au d

VOTRE AGENDA DU 2

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Casteau,
LE SOLEIL,
 C.P. 1547, succ. terminus,
 925, chemin Saint-Louis,
 Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374.

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). **Sept** (3) 13h40, 16h20, 19h10 (13 ans). **Souvenirs d'été** (5) 13h45, 19h10 (G). **Couvre-lit à l'américaine** (4) 19h25 (G). **Suspects de convenance** (3) 21h35 (13 ans). **Le Hussard sur le toit** (4) 13h, 15h45, 18h40, 21h30 (13 ans). **Trois souhaits** (5) 13h30, 16h, 19h10, 21h35 (G). **Halloween 6** (6) 13h15, 15h15, 17h15, 19h20, 21h25 19h40, 21h55 (13 ans). **L'inconnu** (5) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h (13 ans). **L'imitateur** (4) 13h30, 16h30, 19h10, 21h45 (16 ans). Adm.: 8\$. 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours pour les représentations commençant avant 18h. Mardi et mercredi: 4,99\$.

CLAP (650-CLAP). **Le hussard sur le toit** (4) 12h, 14h30, 19h10 (13 ans). **La baline** (3) 12h15 (13 ans). **Le Confessionnal** (3) 12h45, 17h, 21h15 (13 ans). **Le facteur** (3) 14h15, 21h30 (13 ans). **Le jardin oublié** (-) 15h (G). **L'enfant d'eau** (4) 16h45 (G). **Les frères McMullen** (5) 17h10, 21h45 (13 ans). **Seven** (3) (v.o.a.) 19h (13 ans). **La dame de Shanghai** (1) 19h20 (1). Adm.: 5,50\$, 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. 8\$ pour les **Super-Primaux** les ven. sam. dim.: 5,50\$ du lun. au jeu. Mardi: 4,50\$.

IMAX-LE THÉÂTRE

Le Grand Canyon (2D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. **Les Feux du Koweït** (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double en soirée** 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$. 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservez sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4668. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

(publicité)

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Sept** (3) 13h10, 16h, 19h05, 21h45 (13 ans). **Une équipe sans pareille** (5) v.t. **The Big Green** 13h20 (G). **Assassins** (5) 13h30, 19h (13 ans). **La lettre écarlate** (5) 13h30, 19h35 (G). **Jade** (5) 16h15, 22h (16 ans). **C'est le petit qui il nous faut** (4) 13h, 15h10, 17h15, 19h25, 21h40 (13 ans). **Vampire à Brooklyn** (-) 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30 (16 ans). **L'imitateur** (4) 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h55 (16 ans). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours pour la représentation commençant avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LIDO (837-0234). **Halloween 6** (6) 19h, 21h15 (16 ans). **Assassins** (5) 18h40 (13 ans). **Jade** (5) 21h15 (16 ans). **Sept** (3) 18h45, 21h15 (13 ans). **Le Confessionnal** (3) 19h, 21h15 (13 ans). **La lettre écarlate** (5) 18h40, 21h15 (G). **Les misérables** (4) 19h30 (G). Adm. 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$; sam. et dim. en matinée: 5,50\$. 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans: N.B. Possibilité de se procurer des billets à l'avance pour des représentations dans la même journée.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéos 18 ans. **Familles perverses** 11h15, 14h, 16h45, 19h30 **Sorority** 12h35, 15h20, 18h05, 20h55. Aussi: films d'action. Programmation sur demande. Admission: 7\$.

PARIS (694-0891). **Accès Interdit** (5) 18h45 (G). **Apollo 13** (4) 21h15 (G). **Casper** (5) 19h15 (G). **Marche ou crève** (4) 21h30 (13 ans). **Le maître de l'illusion** (4) 19h (16 ans). **Virtuosité** (5) 21h40 (13 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Couvre-lit à l'américaine** (4) 19h, 21h20 (G). **Les misérables** (4) 20h30 (G). **To Die For** (4) v.o.a. 19h15 (13 ans). **Liste noire** (5) 21h35 (13 ans). Adm.: 8\$. 4,99\$ avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

THÉÂTRE

BROUE, comédie avec Michel Gauthier, Marcel Gauthier et Marc Messier. Salle Albert-Rousseau. Supplémentaires le 6 et 10 février. Rés. 659-6710.

LES ÉPOUVANTAILS MÉTAPHYSIQUES par Les Fantoches Inoxydables. Int. Eric Laplante, Serge Lagazé et G. Roy. Mer. à sam. 21h Café-Théâtre Les Fourberies, 263, rue St-Vallier Est. Coût: 10\$. Rés. 523-8059.

MIGNARDISÉS À L'INDEX par le Théâtre Les Enfants terribles. Scénario adapté par Marie-Josée Bastien. Int. Marie-Josée Bastien, Nataïe D'Anjou, Martin Genest et autres. Mardi au samedi, 20h. Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Rés. 529-2183.

JÉSUS DE MONTRÉAL de Denys Arcand. Mise en scène de Claude Gosselin avec la troupe les Portes tournantes. 20h. Campus de Charlesbourg du Cégep de Limoilou. Rés. 624-3180. Adm. 10\$. Étud. 5\$. Se termine samedi.

SPECTACLES

TEN, hommage à Pearl Jam. Jusqu'à dimanche. Le D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

MULTI MEDIA

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Mar. au dim. 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 minutes)

sur l'histoire des Plaines d'Abraham de la Nouvelle-France jusqu'à aujourd'hui. Tarifs: 2\$, aînés et 13-17 ans 1,50\$, 12 ans et moins, gratuit. Rens. 648-4071.

QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS, l'histoire de la fondation de Québec. Spectacle sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Explore, 63, rue Dalhousie. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

CONFÉRENCES

CONFÉRENCE-RENCONTRE avec Réjean Déziel. 19h30. «Le libre arbitre et la liberté». Centre l'Ére du Cristal, 2950, chemin Sainte-Foy. Adm. 11\$ l.t. Rens.: 650-6499.

«L'INTÉGRATION TRANSPERSONNELLE» avec Gilles Brouillette, psychothérapeute. 19h30. Château Bonne-Entente. Coût: 10\$. Inf. 525-9504.

LA GALERIE DU MEUBLE. Mini-causerie: Les meubles de bois. 19h. Pour les enfants: Le Roi Lion. Réservation: 681-0171.

«LES RÉVES» avec Jacques Martel. 19h. Restaurant Le Commensal, 860, rue Saint-Jean. Entrée libre.

CENTRE DE FORESTIERIE DES LAURENTIDES «Orientations et travaux du FERIC» par Daniel Guimier. 10h à 12h. Au 1055, rue du P.E.P.S., Ste-Foy.

«LA TOLÉRANCE» à la lumière des grandes traditions philosophiques avec Denis Brinet, philosophe. Conférence-débat. 19h30. Nouvelle Acropole, 1050, rue Cartier. Rés. 524-8169.

«LE DIVORCE ET LA SÉPARATION» avec Me Nathalie Rancourt, avocate. 19h30 au Co.pte populaire St-Jean-Baptiste, 910, de la Chevrolière. Gratuit. Inf. 522-0454.

RÉUNIONS

RENCONTRE D'AUTEUR avec Prouche bédésiste pour les 7 à 12 ans de 13h30 à 15h. Gratuit avec laissez-passer. Bibliothèque Gabrielle-Roy.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI, groupe d'entraide pour les femmes vivant des difficultés. Tous les jeudis de 9h30 à 11h30. Aussi, à 13h30, café-rencontre. Thème: Les belles insoumises». Au 1305, chemin Ste-Foy, bureau 202. Inf. 683-2548.

ÉMOTIFS ANONYMES, tous les jeudis 19h45. Groupe La Source, Église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, Sainte-Foy.

MAISON DE LA FAMILLE LOUIS-HÉBERT, groupe d'entraide pour les personnes qui veulent améliorer leurs relations interpersonnelles. Tous les jeudis, 19h30. Inf. 681-0141.

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). 19h30. Maison de la famille, 5905, St-Georges, Lévis, 19h45. Collège St. Lawrence, salle 349, 790 Nérée-Tremblay, Sainte-Foy. 20h: Diocèse de Québec. Rens.: 683-6030.

ALCOOLIQUES ANONYMES (Québec) 20h, auditorium de l'hôpital, 10, av. de l'Espérance.

LOISIRS

ATELIER DE BD pour les 8 à 12 ans avec Prouche de 10h à 12h. Gratuit avec laissez-passer. Bibliothèque Gabrielle-Roy.

LE CLUB D'ÉCHECS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL. Tous les jeudis, 19h. Salle 0432, pavillon H.-B.-Morand.

MUSIQUE

COSI FAN TUTTE de Mozart par l'Opéra de Québec sous la direction de Bernard Labadie. 20h. Salle Louis-Frédéric du Grand-Théâtre. Rés. 643-8131. Aussi le 4 novembre.

TOUT POUR LA MUSIQUE diffusée en direct du Café-spectacles du Palais Montcalm, 9h30 à 12h. «Percussion et piano». Rés. 694-3398.

BAR/RESTAURANTS

—**Pedro Sardella**, guitariste-chanteur. Mardi au sam. au Restaurant Gaminus, 15, rue du Fort. Qué. Rés. 692-5144.

—**Yves Cantin**, ténor. Durant les soupers-concerts du restaurant Le Saint-Pierre, 54, rue Saint-Pierre. Rés. 694-6194.

—**Alain Pelletier et Janick Lindsay**. La Grimace, 2376, Galvani, Ste-Foy.

—**Les Gabottieux et Louis Alary**, jusqu'à dimanche. Le Petit Paris, 48, côte de la Fabrique.

—**Christiane Côté**, piano. Les mercredis et jeudis durant les soupers au Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beaufort. Rés. 663-3330.

—**Quartette Robert Burman**, jusqu'à samedi 22h15. Bar l'Empire de l'hôtel Clarendon, 57, rue Ste-Anne.

—**Jules Lavoie**. Mer. à sam. Au Vieux Puits, 84, route Kennedy, Lévis.

—**Nasty Chili**, 22h30. Pub l'Entremise, 30, rue St-Shanislas. Inf. 692-0708.

—**Sylvain Dion**, chansonnier. Jeu. à sam. 22h. La Piazza, 641-1/2, Grande-Allée.

—**Michel Lavoie**, chansonnier. Hôtel Rond-Point, 53, route Kennedy, Lévis.

—**Duo Roland et Winston**, Bar la Vie en Bleu, 550, Pére-Lelievre, Vamer. Rés. 683-2538.

—**Duo mixte Kady**, 21h30. Hôtel Ambassadeur, 333, boul. Ste-Anne. Rés. 666-2828.

—**Benito et Sergio**, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Tous les soirs. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis.

—**Groupe Candella**. Jeu. ven. 21h30. Bar Le Gorille, 1106, av. Cartier. Entrée libre.

—**Duo Yvon et Guy**. Jeu. au sam. 21h30. Hôtel Motel Le Voyageur, 2250, boul. Sainte-Anne.

DIVERS

CARREFOUR TIERS-MONDE présente un film de Michel Régnier «Thân dans la guerre invisible» en présence du réalisateur cambodgien. 19h30. Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Sainte-Joseph Est. Entrée libre. Réservation: 647-5853.

LA SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE STE-FOY présente Josée Parreault, aquareliste. 19h30 au 930, Place de ville. Coût: 5\$ non-membres, 2\$ membres. Inf. 650-1963.



LE SOLEIL: JOCELYN BERNIER

L'opéra «Cosi Fan Tutte» est présenté à la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre ce soir et aussi le samedi 4 novembre.

CLINIQUE DE DÉPISTAGE du diabète et vérification des appareils de glycémie (50 ans et plus). 13h30, salle B du CLSC de la Basse-Ville, 50, rue St-Joseph Est.

LANCEMENT de l'album «Les Ailes du Feu» de Philippe Leduc. 17h30. Chez Lylisse et Fénélope, 2520, chemin Sainte-Foy.

Le CENTRE PRATIQUE ZEN DESHIMARU de Québec. Soirée d'information sur le zen et sa pratique, 20h. Au 785, rue Marchand. Inf. 529-6081.

À SURVEILLER

La Maison de la Famille Saint-Ambroise organise des ateliers spécialisés pour ceux qui désirent **ARRÊTER DE FUMER**. Au nombre de six, ces ateliers sont gratuits. C'est de 19h à 21h au 80, rue Martel, Loretteville. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire: 847-1990.

Le Centre Psycho-Orientation offre une série de six ateliers s'échelonnant de novembre à décembre sur **l'ESTIME DE SOI**. Pour plus d'informations: 682-1279.

Dans le but de préparer sa programmation d'expositions 1996, la bibliothèque Alain-Grandbois invite les **ARTISTES INTÉRESSÉS(ES)** à déposer leur candidature

avant le 7 novembre. Le formulaire d'inscription est disponible à la bibliothèque au 160, rue Jean-Juneau, St-Augustin de Desmaures.

Les **FAMILLES DÉRY** tiendront leur assemblée annuelle le 11 novembre au restaurant Le Galopin. Pour réservation: 660-5028.

Il y aura un **BAZAR** au sous-sol de l'église Saint-François d'Assise les 3, 4 et 5 novembre prochain. Pour plus d'informations: 525-8158.

Un **MARCHÉ AUX PUCES** aura lieu à partir de demain et jusqu'à dimanche au sous-sol de l'église Notre-Dame de Pitié, 60, rue Général-Vanier. C'est au profit de la Saint-Vincent-de-Paul. Pour plus de renseignements: 683-4848.

BIENTÔT À QUÉBEC

Les billets pour les spectacles sont en vente sur Bilettech sauf avis contraire. Renseignements: Capitoile (694-4444), Palais Montcalm (670-9011), Salle Albert-Rousseau (659-6710), Grand Théâtre, Le D'Auteuil (643-8131), Colisée de Québec (691-7211) ou 1-800-900-SHOW. Maison de la chanson (692-2631). Salle Dina Bélanger 687-1016. L'Anglicane (838-6000).

BIMÉNA

LE 3^e SALON DE LA BIJOUTERIE ET DE LA MINÉRALOGIE DE QUÉBEC

Collège Saint-Charles Garnier
1150, boul. René-Lévesque O. Québec

Les 3, 4 et 5 novembre 1995

Achetez vos bijoux et cadeaux avant les Fêtes, au prix du manufacturier

Admission : Adultes 4 \$
Enfants 12 ans et moins **GRATUIT**
Stationnement **GRATUIT**

3 novembre 17 h à 22 h
4 novembre 10 h à 22 h
5 novembre 10 h à 17 h

LES SOLEIL

Croisants Musique

SAISON 1995-1996

LE DUO MANDOGUITE
LISE LAVOIE, guitare
ESTHER MERCIER, mandoline
BACH, VIVALDI, SCOTT JOPLIN

Le dimanche 5 novembre, à 11 heures

Grand Théâtre de Québec
Foyer de la salle Louis-Frédéric
643-8131

Comme son nom l'indique, le DUO MANDOGUITE se consacre à l'interprétation de pièces qui favorisent le mariage des timbres de la mandoline et de la guitare.

Venez vous faire bercer par les sons qui, comme l'écrivait si bien Verlaine dans *Les Fêtes galantes*, «tourbillonnent dans l'extase d'une lune rose et grise et que la mandoline jase parmi les frissons de la brise».

De TOUT pour vivre de grands moments ce soir!

DE TOUT POUR FAIRE UN MONDE

19 h
ZAP
Vincent passe une nuit dehors et s'explique avec son père.

SRC Télévision

20 h
LES JUMELLES DIONNE
Premier épisode d'une histoire qui a bouleversé le monde entier.

21 h
L'ECUYER
Patrice reçoit Myriam Bédard, Dodo et Denise.

Térez Montcalm a le vent dans les voiles

En nomination dans cinq catégories pour la remise des Félix

■ MONTRÉAL (PC) — Au cours de la dernière année et plus particulièrement depuis la sortie de *Risque*, son premier album, la vie de Térez Montcalm a été mouvementée.

L'émergence de l'auteure-compositrice-interprète a d'ailleurs provoqué des remous très positifs sur la scène musicale québécoise.

À preuve, Térez Montcalm est en nomination dans cinq catégories au Gala de l'ADISQ 1995 — dont celles de l'interprète féminine de l'année, de la découverte de l'année et de l'al-

bum de l'année pop-rock.

Térez Montcalm, qui a participé à plusieurs festivals au cours de l'été, n'était pas montée sur une scène montréalaise depuis le printemps dernier quand ses fans l'ont retrouvée, le 19 octobre, sur celle du Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts. L'artiste s'étonne que les gens

(peut-être surtout ceux des médias) fassent tout un plat entourant sa présence sur cette scène.

« Je ne comprends pas cette attitude de mettre la Place des Arts sur un piédestal. Mon show est un show de salle et celle du Théâtre Maisonneuve était tout simplement disponible », souligne la chanteuse.

Térez Montcalm affirme que son spectacle, qui fait appel à des instruments acoustiques, « sonne finalement, pour la première fois, comme il est sensé sonner depuis toujours ».

Selon la principale intéressée, il est d'ailleurs impossible de produire un bon son dans les clubs.

Térez Montcalm a incorporé cinq nouvelles compositions et deux nouvelles interprétations à son spectacle. Ce qui en fait pratiquement un nouveau show.

Ces cinq nouvelles chansons se retrouvent sur le deuxième album de Térez Montcalm dont elle prévoit la sortie fin 1996, début 1997.

Les musiciens qui travaillent avec elle depuis un an (Sylvain Provost à la guitare, Yvon Plouffe à la batterie, Jean-Sébastien Fournier au piano et Guy Boisvert à la contrebasse) l'accompagneront également pour l'enregistrement de cet album attendu.

« Des musiciens invités se joindront probablement au groupe. Pour l'enregistrement de l'une des chansons, je travaillerai d'ailleurs avec un orchestre symphonique. J'entends des violons... j'entends des violons », révéle-t-elle, rêveuse et souriante.

Térez Montcalm a signé les paroles et les musiques de ces cinq chansons.

Pour son premier album, elle avait un si grand choix de compositions qu'elle a dû en laisser de côté, en pensant au deuxième album. Deux de ces compositions se retrouveront donc sur le disque à venir.

« Flashback était mon succès sur scène avant la sortie de mon album. Cette chanson-là est un « rock'n'roll-blues-Chicago-ben-steady ». La deuxième composition est très « funk-noir-ben-assis-pas-vite-pas-slow-genre-suspense-en-musique », dit la chanteuse qui considère ces deux chansons comme des « hits » probables.

Térez définit ses trois autres compositions de la dernière année comme « plus jazzées ».

L'auteure-compositrice, qui a sillonné la province au cours de l'été, n'écrit jamais en tournée. « Quand je reviens à la maison, je me dis : "Toi,



Térez Montcalm

c'est ça que tu fais dans la vie, tu écris des chansons. T'as pas le choix. Il faut que tu en écrives des chansons". Et je me mets donc au travail.

Ces jours-ci, et jusqu'en décembre, Térez Montcalm poursuit sa tournée en province. Elle se rendra par la suite en France pour faire la promotion de son album qui y est sorti il y a un mois.

Le 17e Gala de l'ADISQ

Patrick Huard présente la 17e édition du Gala de l'ADISQ, en direct de l'aréna Maurice-Richard à Montréal, aux Beaux-Dimanches de Radio-Canada, 19h. Au cours de la soirée, on décernera 48 Félix destinés aux artistes et artisans de l'industrie du disque et du spectacle. Certaines catégories dont celles d'interprètes masculin et féminin de l'année seront le résultat d'un vote populaire alors que la chanson populaire de l'année sera déterminée à l'occasion d'un vote par téléphone tenu le soir du gala. Les catégories d'auteur compositeur, de la découverte et du vidéoclip de l'année sont aussi à surveiller de même que l'artiste québécois s'étant le plus illustré hors Québec. Parmi les favoris chez les hommes, figurent Jean-Pierre Ferland et Roch Voisine alors que chez les femmes, on retrouve Céline Dion et Lara Fabian. Du côté de la chanson, le public devra choisir parmi une dizaine de titres dont « Échappé belle » (Beau Dommage), « J'ai le blues de vous » (Marie Carmen), « Pour que tu m'aimes encore » (Céline Dion) et « Leïla » (Lara Fabian). (PC)



Jean-Pierre Ferland, Marjo et Patrick Huard seront de ceux qui présenteront une cinquantaine de Félix.

Une ambiance feutrée,
une véranda romantique...
Flaxez et savourez un

Jazz sophistiqué



Stéphanie Bidale

Vendredi
et samedi soir
21h30 **AU BAR St-Laurent**

Hotels et Villégatures Canadian Pacific
Le Château Frontenac

BRIDGE CONTRAT

MARC SAMSON
NO 233

QUAND DUQUER EN DÉFENSE

Aussi tentant que cela puisse être pour les défenseurs de sauter sur le premier pli qui se présente à eux, mieux leur vaut parfois s'en abstenir comme le démontre les deux donnes qui suivent.

Donneur: Sud
Vulnérables: Aucun

| | | | | | |
|----------|---------|-------|-------|--|--|
| ♠ 64 | | | | | |
| ♥ A72 | | | | | |
| ♦ RV982 | | | | | |
| ♣ 653 | | | | | |
| ♠ DV1093 | | | | | |
| ♥ D5 | | | | | |
| ♦ 75 | | | | | |
| ♣ D1087 | | | | | |
| | N | | | | |
| | O | E | | | |
| | S | | | | |
| | ♥ AR5 | | | | |
| | ♥ R1064 | | | | |
| | ♦ 103 | | | | |
| | ♣ AR42 | | | | |
| SUD | QUEST | NORD | EST | | |
| 1 SA | Passe | 2 SA | Passe | | |
| 3 SA | Passe | Passe | Passe | | |

ENTAME: DAME DE PIQUE

Le déclarant a gagné le deuxième tour de Pique de son As et, astucieusement a joué le Trois de Carreau vers le Valet du mort. Tentant n'est-ce pas pour Est de gagner tout de suite de sa Dame et de retourner Pique pour éliminer le dernier arrêt dans cette couleur du déclarant. Mais comme il n'existe qu'une seule autre entrée au mort que le Carreau, Est doit s'abstenir de prendre au premier tour. De la sorte, Sud ne pourra jamais réussir à franchir les Carreaux de la table, lesquels lui assureraient son contrat.

Prenons un deuxième exemple où l'une et l'autre des équipes auront cette fois la possibilité de duquer. Le contrat se joue également à 3 SA.

| | | | | | |
|----------|---------|---|--|--|--|
| ♠ A32 | | | | | |
| ♥ 53 | | | | | |
| ♦ RD7654 | | | | | |
| ♣ 104 | | | | | |
| ♠ R7 | | | | | |
| ♥ DV1098 | | | | | |
| ♦ 109 | | | | | |
| ♣ V862 | | | | | |
| | N | | | | |
| | O | E | | | |
| | S | | | | |
| | ♠ DV54 | | | | |
| | ♥ AR4 | | | | |
| | ♦ 32 | | | | |
| | ♣ AR75 | | | | |
| | ♠ 10986 | | | | |
| | ♥ 762 | | | | |
| | ♦ AV8 | | | | |
| | ♣ D93 | | | | |

ENTAME: DAME DE COEUR

Ici encore Sud gagne le deuxième tour de Coeur de son Roi et joue un petit Carreau vers la Dame du mort. Est se trouve dans la même situation que dans la main précédente, et il lui faut également joué petit et attendre le prochain tour de Carreau. Mais il y a ici une possibilité pour le déclarant. Si ce dernier croit que son partenaire de droite et non pas celui de gauche détient l'As de Carreau (après tout il peut avoir du flair!), alors il n'a qu'à jouer petit aussi de la table. Est prendra sans doute de son Valet avec l'idée de jouer le Dix de Pique pour forcer l'As du mort. La Dame de Sud est couverte par le Roi de Pique d'Est et, là, c'est au tour du déclarant de refuser de prendre la levée de l'As. Il ne lui restera ainsi que l'As de Carreau à perdre pour assurer son contrat.

DEDUCTO

Testez votre esprit de déduction

But du jeu: à l'aide des indices et de la grille de jeu, trouvez dans quel ordre doivent être placés chaque chiffre et chaque lettre et découvrez la solution DEDUCTO

JEU #633

| GRILLE DE JEU | | | | | | | | | | INDICES | |
|---------------|---|---|---|---|---|--|--|--|--|---------|--|
| 1 | X | X | X | X | X | | | | | A - B | |
| 2 | X | | | | | | | | | B - A | |
| 3 | X | | | | | | | | | 5 - E | |
| 4 | X | | | | | | | | | C - 5 | |
| 5 | X | | | | | | | | | 4 - D | |
| A | | | | | | | | | | 2 - D | |
| B | | | | | | | | | | A - E | |
| C | | | | | | | | | | | |
| D | | | | | | | | | | | |
| E | | | | | | | | | | | |
| SOLUTION | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | |

JEU #634

| GRILLE DE JEU | | | | | | | | | | INDICES | |
|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|--|
| 1 | X | X | X | X | X | X | X | X | X | A - B | |
| 2 | X | | | | | | | | | 3 - B | |
| 3 | X | | | | | | | | | F - 7 | |
| 4 | X | | | | | | | | | B - G | |
| 5 | X | | | | | | | | | 2 - K | |
| 6 | X | | | | | | | | | F - J | |
| 7 | X | | | | | | | | | E - 4 | |
| 8 | X | | | | | | | | | H - G | |
| 9 | X | | | | | | | | | 5 - K | |
| 10 | X | | | | | | | | | 6 - 7 | |
| A | | | | | | | | | | 4 - F | |
| B | | | | | | | | | | 1 - C | |
| C | | | | | | | | | | H - 3 | |
| D | | | | | | | | | | C - 5 | |
| E | | | | | | | | | | A - 8 | |
| F | | | | | | | | | | B - 9 | |
| G | | | | | | | | | | | |
| H | | | | | | | | | | | |
| J | | | | | | | | | | | |
| K | | | | | | | | | | | |
| SOLUTION | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | |

Informations/commentaires: (418) 650-6021

Règles du jeu à tous les dimanches. Solutions dans les Annonces Classées.

© 1972 DEDUCTO Multimedias International. Tous droits réservés 07119317

Participez au concours Roulez gagnant 8 superbes Hyundai Accent à gagner



Quelle est la question TVA dans le TVA édition 18 h?

Donnez votre réponse dans Le Soleil.

Comment participer

- Du lundi au vendredi, inscrivez la question TVA sur le coupon-réponse. Postez-le à :
- Ou déposez votre enveloppe chez un concessionnaire Hyundai participant.

Concours
Roulez gagnant
Télé 4, C.P. 4700,
Québec G1K 7R9

Tirage chaque semaine du 31 oct. au 19 déc.
Chaque semaine, un tirage désignera 3 finalistes parmi les participants de la semaine précédente. Leur nom sera diffusé le mardi dans le TVA édition 18 h.

Grand tirage le 20 décembre
Les 24 finalistes participeront au tirage des 8 Hyundai Accent 1996.

BULLETIN DE PARTICIPATION

La question TVA du jour est :

Date _____

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____ Tél. _____

Règlements officiels disponibles au quotidien Le Soleil, C.F.R. Télé 4 et chez les concessionnaires Hyundai participants. Les 8 Hyundai Accent ont une valeur totale de 100 000 \$.

Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique.

HYUNDAI

TELE 4

CFER LE SOLEIL

ABONNEMENT
686-3344

EN BREF



Jessye Norman

La diva furieuse

La diva Jessye Norman poursuit un magazine pour trois millions de dollars, alléguant qu'un article la décrivait comme grosse et stupide. La publication Classic CD Magazine a enregistré une fausse note dans un article consacré à la soprano de réputation internationale en novembre 1994, article intitulé « Deadlier Than The Male » (plus mortelle que le mâle). La poursuite intentée par Mme Norman contre le magazine et deux entreprises de publication soutient que l'article l'a dépeinte d'une manière grotesque et exagérée comme une personne sans éducation et incapable de s'exprimer, se moquant au passage de sa façon de parler d'une manière raciste. Mme Norman, qui est de race noire, compte parmi les chanteuses d'opéra les plus respectées et les plus en demande dans le monde. (AP)

Whoopi de retour aux Oscars

Whoopi Goldberg sera de retour à titre d'hôtesse de la soirée des Oscars. L'actrice a en effet été choisie par le producteur Quincy Jones, qui remplace son collègue Gil Cates, producteur des six derniers galas honorant les vedettes du grand écran. Goldberg s'est dite ravie et très excitée d'animer à nouveau cette soirée prestigieuse. Elle avait déjà tenu ce rôle en 1994. L'an dernier, la performance de l'animateur de télévision David Letterman avait été reçue de façon plutôt mitigée par le public, ce qui a motivé Jones à redemander Whoopi Goldberg. La cérémonie doit se tenir le 25 mars. Les nominations seront annoncées le 13 février. (AP)

L'ouverture de La Scala menacée

Pour la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale, le gala d'ouverture de la saison lyrique de La Scala — l'un des événements mondains les plus courus du pays — n'aura peut-être pas lieu. Le Tout-Milan, qui a acheté des places au prix vertigineux de 1,5 million de lires (environ 1000 \$) pour les meilleures d'entre elles, pourrait se voir privé de la représentation de *La flûte enchantée* de Mozart, sous la direction de Riccardo Muti, parce que les quelque 700 salariés du célèbre opéra menacent une fois de plus de faire grève pour appuyer leurs revendications salariales. (AP)

Un nouveau géant

Le groupe rock Hootie and The Blowfish nage dans le succès. L'Association de l'industrie de l'enregistrement des États-Unis vient de confirmer que l'album *Cracked Rear View* a atteint le cap des 10 millions d'exemplaires vendus en octobre. Hootie accède ainsi au top Cinq des meilleurs premiers albums de l'histoire américaine. Il n'est devancé à ce chapitre que par l'album éponyme du groupe Boston, vendu à 15 millions d'exemplaires, de *Appetite For Destruction* de Guns N'Roses (13 millions), de l'album éponyme de Whitney Houston (12 millions), et de *Bat out of Hell* de Meatloaf (12 millions). (AP)

Jackson en Allemagne

Michael Jackson fera une apparition en Allemagne dans les prochaines semaines, mais pas sur une gigantesque scène comme à l'habitude. Il sera plutôt l'invité de l'émission télévisée intitulée « Wanna bet? » dans laquelle des vedettes doivent deviner si un concurrent est capable de réaliser un exploit quelconque. Un des concurrents a gagné qu'il pouvait identifier des timbres de toutes les parties du monde en les léchant. Ce qu'il a réussi. On ne peut s'empêcher de se demander si la participation de Jackson à une telle émission ne constitue pas un peu le début de la fin pour lui... (Reuter)

RÉDUCTION DU BUDGET ANNUEL

La SRC mise sur l'augmentation de la productivité

■ OTTAWA (PC) — Le président de la Société Radio-Canada, Perrin Beatty, misera sur l'augmentation de la productivité pour réduire de 147 millions \$ le budget annuel du diffuseur, qui atteint 1,3 milliard \$.

Radio-Canada — tous services confondus — a déjà réduit de 80 millions \$ son budget cette année. La prochaine phase de réduction doit être appliquée d'ici 18 mois et selon des documents gouvernementaux, les coupes totales pour-

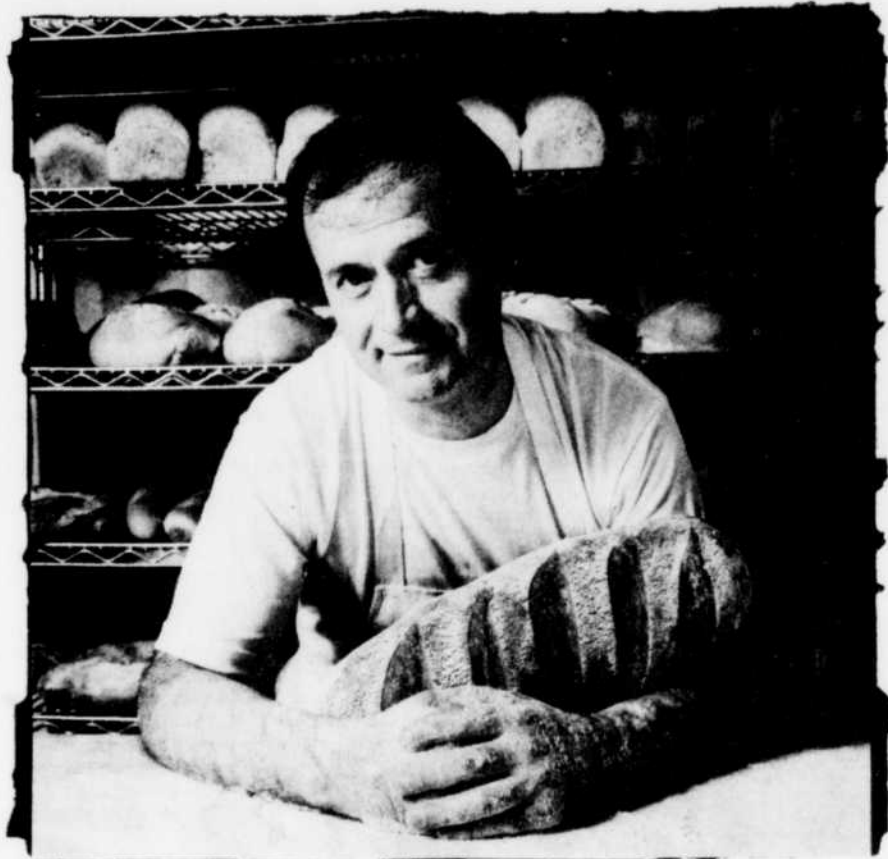
raient atteindre 350 millions \$ d'ici 1997. Ces réductions surviennent au moment où l'industrie mondiale de la diffusion se tourne vers le signal numérique, ce qui nécessite des investissements d'implantation.

M. Beatty suggère que la SRC pourrait réduire ses coûts en confiant aux producteurs la responsabilité de leurs propres budgets fermés. Ils pourraient ainsi choisir entre un nouveau décor, des comédiens supplémentaires ou un scénario revu, mais pas les trois.

« Il importe de revoir notre fonctionnement: si vous enlevez simplement des gens dans le système, vous ne faites que doubler la charge de travail des au-

tres », a expliqué M. Beatty, un ancien ministre conservateur des Communications nommé à la tête de la SRC le printemps dernier. Mais il y aura des mises à pied, a-t-il prévenu, sans préciser le nombre.

Les sommes versées par le gouvernement au cours des prochaines années dépendront aussi du rapport spécial sur le mandat de la SRC, qui doit être déposé à la fin du mois.



« Investir, c'est du gâteau! »

« Il n'y a pas si longtemps, le marché boursier m'intimidait. J'y avais perdu de l'argent une fois et je m'étais dit que ce monde n'était pas à ma portée. Mais je me trompais.

« C'est là qu'une de mes amies m'a mis en contact avec une représentante de la Banque Scotia. Très courtoise, celle-ci m'a fait comprendre qu'en matière de placement comme ailleurs, il n'y a pas de recettes toutes faites. De simples indications peuvent aider à faire toute la différence.

« D'abord, elle a suggéré que nous élaborions, ensemble, un plan qui dresse un portrait de ma situation, en considérant mon âge, mes revenus et dépenses annuels, de même que mon niveau de vie actuel et celui que je souhaite avoir plus tard. À partir de ce plan, nous avons pu fixer des objectifs financiers réalistes.

« Ensuite, nous avons utilisé l'outil financier Stratégie de placements Scotia qui présente des portefeuilles types que l'on peut adapter à notre situation personnelle. Ainsi, nous avons pu constituer un portefeuille de placements diversifié où

mes avoirs sont répartis comme je le veux, en tenant compte de mes objectifs et de mon degré de sensibilité au risque. »

Si vos placements ne semblent pas donner les résultats escomptés, passez voir un de nos conseillers. En sa compagnie, vous pourrez faire la connaissance de la famille des *Fonds communs de placement Excelsior Scotia*, laquelle est considérée comme un excellent moyen de diversifier vos avoirs.

Les *Fonds Excelsior Scotia* vous offrent la possibilité d'investir dans des obligations et des actions au Canada et à l'étranger, ainsi

que dans des titres hypothécaires canadiens de qualité, des instruments à court terme ou dans une combinaison de ces véhicules de placement. Tous ces placements sont admissibles dans un REER. La Banque Scotia met également à votre disposition une vaste gamme de certificats de placement garanti.

En vous familiarisant avec une approche qui a fait ses preuves, vous ne pourrez que constater à quel point investir, c'est du gâteau!

Banque Scotia